

Einbauhinweise / Installation Instructions			H&R SPEZIALFEDERN GMBH & CO. KG	
Hinweis Nr./ Instruction No.	93057-1		Erstellt am/ Date	02.03.2020



H&R SPEZIALFEDERN GMBH & CO. KG

93057-1

Mercedes-Benz SLS AMG Typ 197

EINBAUHINWEISE

Stillegungssatz

93057-1

Mercedes-Benz SLS AMG type 197

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Cancellation kit

Hinweis Nr./
Instruction No.

93057-1

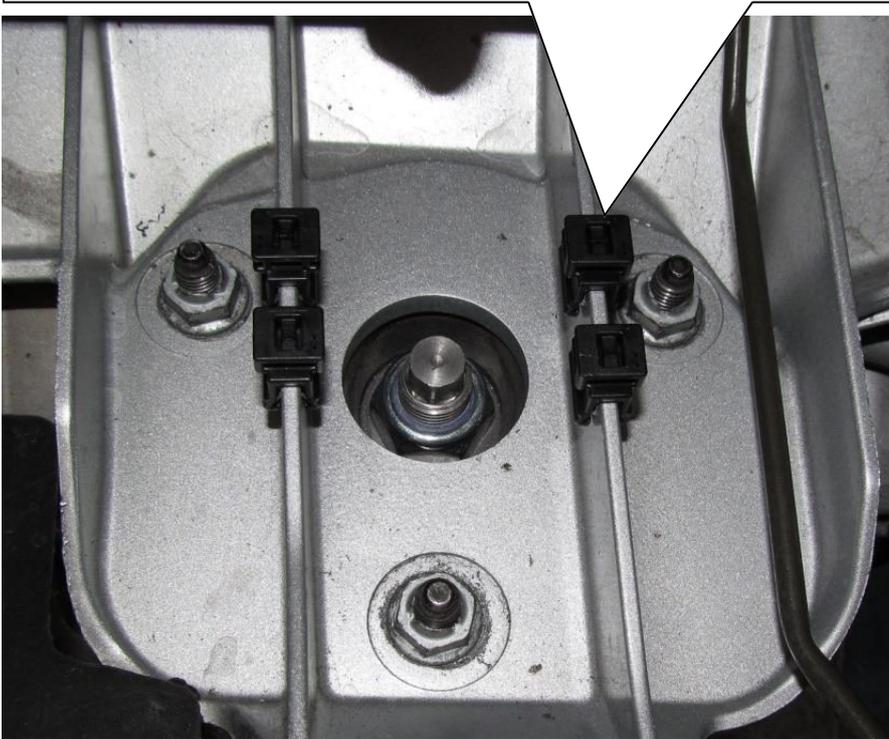
Erstellt am/
Date

02.03.2020

Vorderachse
Front axle:

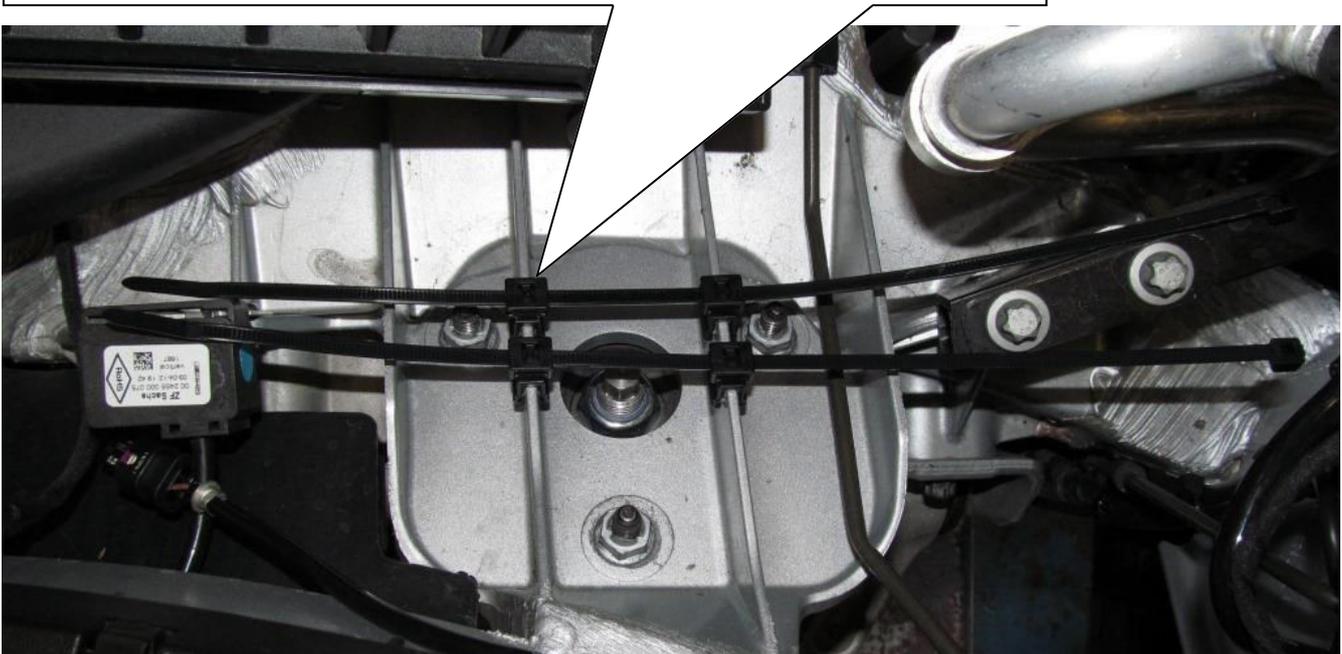
Die mitgelieferten Klammern müssen ohne Kabelbinder am Fahrzeugdom montiert werden.

Mount the edge clips without any cable ties on the vehicle dome.



Nun können die mitgelieferten Kabelbinder (Länge 300 mm) an den verbauten Klammern montiert werden.

Fit the supplied cable ties (length 300 mm) on the edge clips.



Hinweis Nr./
Instruction No.

93057-1

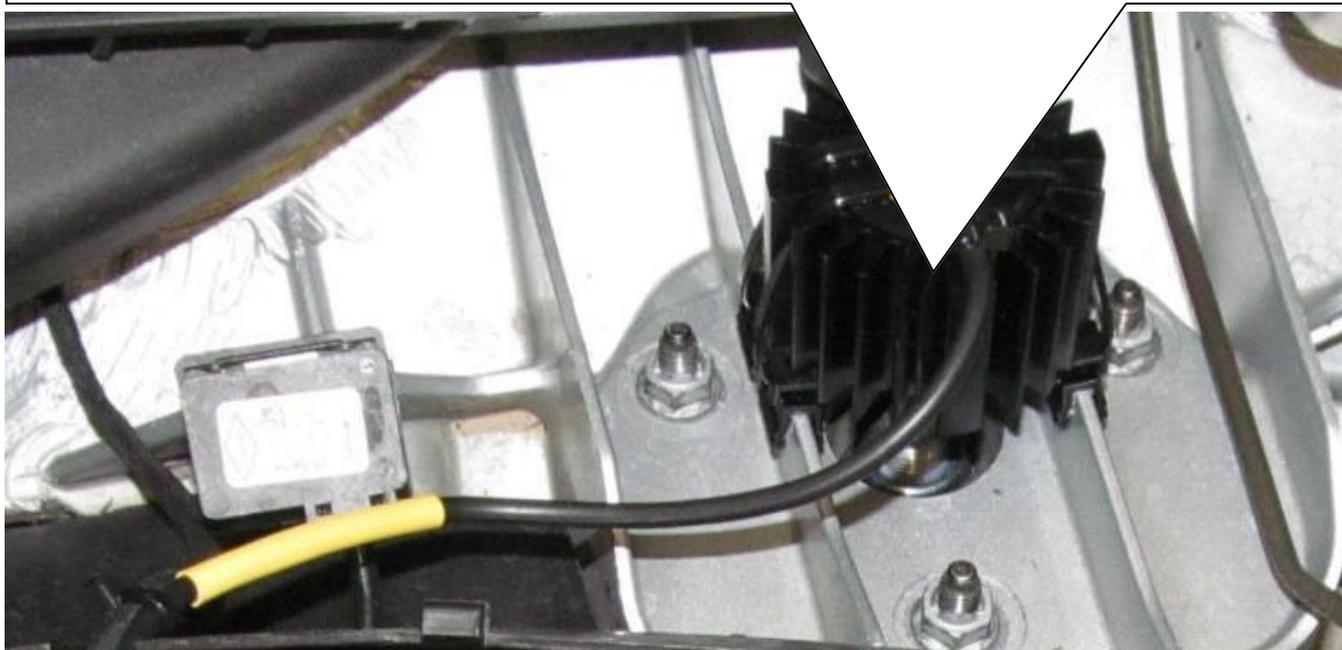
Erstellt am/
Date

02.03.2020

**Vorderachse
Front axle:**

Die Stilllegung muss nun mittels der mitgelieferten Klammern an der Fahrzeugkarosserie befestigt.

Fix the canceller with edge clips on the vehicle chassis.



Die originale Dämpfersteuerungsleitung wird nun in den mitgelieferten Elektroniksatz eingesteckt. Es ist zwingend auf die korrekte Verriegelung des Steckers zu achten! Der Stecker wird nun zusätzlich mit einem Kabelbinder gesichert und im Kabelkanal verstaut.

Fix the standard damper control wire to the supplied electronic component connector. Insert the standard connector into the electronic component until it locks. Secure additionally the connector with a cable tie and stow the wires into the cable duct.



Hinweis Nr./
Instruction No.

93057-1

Erstellt am/
Date

02.03.2020

**Hinterachse /
Rear axle:**

**Mercedes SLS Coupé /
Mercedes SLS coupé :**

Das Klebeband wird an der Unterseite der Stilllegung befestigt. Wenn vorhanden, muss der Kabelbinder entfernt werden.
WICHTIG: Oberfläche muss staub- und fettfrei sein.

Fix the adhesive tape on the bottom side of the electronic component. If the cable ties are still on, you need to remove the cable ties!
IMPORTANT: Surface must be cleaned and degreased.



Die originale Dämpfersteuerungsleitung wird in die mitgelieferte Stilllegung eingesteckt. Es muss zwingend auf die korrekte Verriegelung des Steckers geachtet werden. Die Stilllegung wird anschließend mit dem Klebeband an der Fahrzeugkarosserie befestigt. Der Stecker muss zusätzlich, wie an der Vorderachse, mit einem Kabelbinder gesichert werden.

Fix the standard damper control wire to the supplied electronic component connector. Insert the standard connector into the electronic component connector until it locks. Fix the canceller with supplied adhesive tape on the vehicle chassis. Secure the connector with a cable tie, as on the front axle.



Hinweis Nr./
Instruction No.

93057-1

Erstellt am/
Date

02.03.2020

**Hinterachse /
Rear axle:**

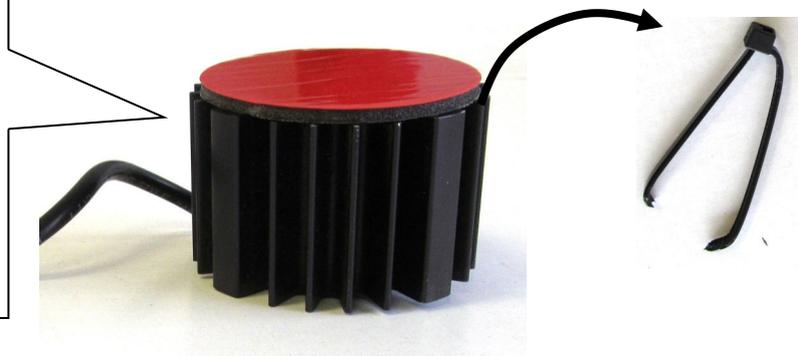
Mercedes SLS Roadster :

Das Klebepad wird an der Unterseite der Stilllegung befestigt. Wenn vorhanden, muss der Kabelbinder entfernt werden.

WICHTIG: Oberfläche muss staub- und fettfrei sein.

Fix the adhesive tape on the bottom side of the electronic component. If the cable ties are still on,

IMPORTANT: Surface must be cleaned and degreased.



Die originale Dämpfersteuerungsleitung wird in die mitgelieferte Stilllegung eingesteckt. Es muss zwingend auf die korrekte Verriegelung des Steckers geachtet werden. Die Stilllegung wird anschließend mit dem Klebepad an der Fahrzeugkarosserie befestigt. Der Stecker muss zusätzlich, wie an der Vorderachse, mit einem Kabelbinder gesichert werden.

Fix the standard damper control wire to the supplied electronic component connector. Insert the standard connector into the electronic component connector until it locks. Fix the canceller with supplied adhesive tape on the vehicle chassis. Secure the connector with a cable tie, as on the front axle.

